

## **Re' rox huj xitz'ihmbaj i Ma' Wan**

*Re' ribiral i holohic laj c'acharic riban i ma' Cayo*

<sup>1</sup> Re' hin ma' Wan re' jenaj queh nahsil chi quina comon laj aj nimir, re' hin c'ahchi' nitz'ihmbam je huj wili aweh hat wasbes aj nimir ma' Cayo re' k'e' ti' tiric'raj i Dios eh je' wo' re' hin, k'e' wo' ti' tiwic'raj chipam coric laj nimir wilcoj wı'.

<sup>2</sup> Wasbes re' ti' tiwic'raj, re' hin naniban nitij chawij, nipahkaj johtok reh kAjaw Dios chi je' ricab nok chi xa suk laj c'acharic na'n chiwach chipam animir, je' wo' re' nwaj i hin chi chi'nchel ta nak elok chawach chipam ac'acharic eh xa suk laj c'acharic ta wo' cha'n china ac'al wili.

<sup>3</sup> Re' riwı' chi niban nitij chi je' re', re' chi ju'jun take kich aj nimir naxic'ulic lok ayu' wuc' xquik'or win chirij i c'acharic na'n chipam i coric laj nimir wilcat wı', til coric chi re' hat xa coric wo' wach ac'ux chiwach i Dios eh chi xa c'acharic wo' na'n chipam i coric laj nimir wilcoj wı'.

<sup>4</sup> Ruc' xk'ormojic win re're', ma'xta na nchel richalic sukquil c'uxlis wuc' ru'um? Je' re' nik'or maj nibiraj chi re' nic' pa' q'uihal take xoj ca'n chi je' chic wac'un wixk'un take pan nimir ru'um reh c'uhbalanic niban queh, xca'n chi xa coric wo' wach quic'ux eh c'ahchi' quic'acharic chipam i coric laj nimir wilqueb wı'.

<sup>5</sup> Wasbes aj nimir ma' Cayo re' ti' tiwic'raj, re' hin nibiraj chi xa c'ahchi' wo' ac'amam na chi

coric i quitobjic take kich aj niminel nok re' hat nac'ul take chi hi'lic pan ap̄at t̄ob ta nchel ma' aweht'alim ta wo' quiwach.

<sup>6</sup> Re' take aj niminel re're' quik'orom chi quina take kacomonil i hoj aj niminel re' wilquin wi' ayu' chi re' hat k'e' wo' chic riminal c'axoj abanam cho queh. Chi xa je' wo' re' na'n cuc' take kich aj niminel quiponic awuc', yu'na k'uru' chi cu ja' qui'elic ta je pan ap̄at take aj niminel re' xi'oj c'olok awuc' til chacuy nipahkaj wo' je aweh chi enayew je pa' bih queh reh nah quibeh ru'um nok je' re' raj i Dios chi naribanaric queh take quik'oric reh riC'uhbal.

<sup>7</sup> Je' wo' chic, re' take kas kachak' aj niminel re're' xi'oj chi c'uhbalanic ru'um chi ti' nquic'raj i kAjaw Jesus eh ma'xta bih jeno' to'bal c'ahchi' quic'ulum cuc' take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel, t̄ob ta nak c'ahchi' ribehsjic to'bal queh.

<sup>8</sup> Ru'um aj re' k'uru' curman chi keh hoj aj niminel chi nakato'bem take kas kachak' aj niminel re're' ruc' riye'eric quipatal on riye'eric pa' bih queh ru'um nok ruc' ribanaric re're', re' hoj enka'n chi hoj caj to'ol take c'ahchi' quik'oric reh coric laj niminic wilcoj wi'.

*Ma' raj ta c'amjic tz'eht reh  
rino'jbal i ma' Tiyotrepes*

<sup>9</sup> Reh aj chi naquitobjic nak ruc' pa' bih queh take kas kachak' aj niminel quiponic awuc', re' hin xnitz'ihmbaj je queh comonil awich aj niminel chi naquitikim ju' ribanaric i no'jbal re're', xa re' la' ma' Tiyotrepes til xik'ihtaj wo' rib chiwach nik'orbal re're' ru'um chi xa re' wo' rik'orbal ru'

raj chi naripa'lajic maj ricapaj chi nim riwa'ric chi quixilac take comonil awich aj niminel ar.

<sup>10</sup> Ru'um aj re', re' hin naquinponok awuc' tak nanik'orom chi quiwach take riq'uihal aj niminel chaj bih take no'jbal riban i ma' Tiyotrepes eh chi je' re' naweht'alim tak chaj bih take c'ahbil laj k'oric chi ma'xta ricorquil rik'or chikij. Ruc' take k'oric riban re're' ma' nch'ihquic ta nchel ric'ux. Je' wo' chic re' riban wo' i wili: Re're' ma' ric'ul ta wo' take pa ripat nic' nimal take kas kachak' aj k'orol riC'uhal i Dios quiponic ar eh xa na ru' je' ricab nok wilic nak take kich aj niminel ncaj quic'ulum take aj k'orol c'uhal re're', ripit take chi naca'nam i c'uluj eh wi hab wach ma' xinimej rik'orbal, resaj take je chipam i acomonil hat-tak aj niminel wilcat ar.

<sup>11</sup> Wasbes ma' Cayo re' ti' tiwic'raj pan niminic, re' wili nwaj chawij ruc' i k'oric niban je aweh yu'na: Matijej aweh i ma' holohic ta laj no'jbal je' ricab riban i Tiyotrepes re' la' chatijej riman aweh ribanaric i holohic laj no'jbal nca'n take tocom chic aj niminel eh chi je' re' xa naric'uhtunic wo' lok chi re' hat, hat chic rac'un i Dios. Je' re' nik'or maj je' ricab chi re're' ma' riban ta holohic laj no'jbal ric'uh taj lok chi ma' rina'bem ta wach i Dios chi coric, je' wo' re' hab wach riban i holohic laj no'jbal ric'uh taj wo' lok chi re're' rac'un rixk'un i Dios chic.

<sup>12</sup> Chacoj rehtal i kasbes aj niminel ma' Remetriyo, re're' k'e' take quik'oric chirij chi k'e' taret rino'jbal chipam riniminic re' nk'ormojic wij ricorquilal i c'acharic raj i Dios chi naribanaric. Je' wo', re' hoj aj niminel wilcoj ayu' nkayew

kak'orbāl chirij chi re're' holohic rino'jbal eh coric laj aj niminel. Re' hat aweht'alim wo' chi re' kak'orbāl i hoj til coric wo' chiwach i Dios maj ma' xa ta wo' k'oric keh chirij i Remetriyo.

*Re' cohlsbal wach i huj wili*

<sup>13</sup> Wasbes ma' Cayo, cu wilic nak ru' k'oric nwaj nik'orom aweh xa re' la' ma' nwaj ta nik'orom je aweh xa pan huj,

<sup>14</sup> til nwaj chi cu re' la' nanik'orom aweh nakilow kawach kacabchelal eh je' re' nik'or maj c'ahchi' nicapam chi loq'uil quinoj awuc' eh chi je' re' naka'nam kac'utaj chi kawach.

<sup>15</sup> Re' take sukquil kuc' wilqueb ayu' c'ahchi' quitak'ab je risukquil ac'ux eh nic' pa' wo' q'uihal take sukquil kuc' quic'acharic ponok ar, chayew wo' risukquil quic'ux ar. Je' aj re' ru' wasbes, re' sukquil c'uxlis riyew i Dios wih'ok pan ac'acharic eh re' ta nak Dios to'bonok aweh ar.

## **Re' Lok' Laj Huj Wilic wi' Ribiral i Jesus New Testament in Poqomchi' Occidental**

copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Poqomchi'

Dialect: Occidental

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

### **Copyright Information**

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament**

in Poqomchi'

**© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022

7c6dc241-ec42-5bbd-a935-a9678867ec2e